

# GUIDE DE L'ÉLECTEUR DANS UN LANGAGE SIMPLIFIÉ

Élection municipale  
**7 novembre 2021**

**ÉLECTION**  
LONGUEUIL

## QU'EST-CE QU'UNE ÉLECTION?

Dans une élection, les citoyens votent pour choisir le maire de la ville.

Les citoyens votent aussi pour choisir un conseiller de la ville et dans le cas de Greenfield Park, pour choisir deux conseillers d'arrondissement en plus.

## QUAND SE TIENDRA L'ÉLECTION?

L'élection sera le **dimanche 7 novembre 2021** de 9 h 30 h à 20 h.

Si vous ne pouvez pas être là, vous pouvez voter par anticipation **le samedi 30 octobre ou le dimanche 31 octobre 2021** de 9 h 30 à 20 h.

Tous les bureaux de vote seront accessibles aux personnes à mobilité réduite.

## UN MOIS AVANT L'ÉLECTION

Pour voter, votre nom doit être sur la liste électorale.

Si votre nom est sur la liste, vous recevrez une feuille par la poste **entre le 11 et le 15 octobre 2021**.

La feuille s'appelle **Avis d'inscription à la liste électorale**.

Sur la feuille, il est écrit le nom des personnes qui habitent chez vous et qui peuvent voter.

### Lisez bien la feuille!

- Est-ce que votre nom est sur la feuille?
- Est-ce que votre nom est bien écrit?
- Est-ce que les noms des personnes sur la feuille sont des personnes qui habitent chez vous?

Si vous trouvez des erreurs sur la feuille, vous devez aller à la **commission de révision** pour la corriger.

**Si vous voulez faire corriger la feuille, vous devez montrer 2 documents :**

- 1 document avec votre nom complet et votre date de naissance.

Par exemple :

- ▶ carte d'assurance maladie;
- ▶ certificat de naissance;
- ▶ carte d'hôpital;
- ▶ passeport canadien.

- 1 document avec votre nom complet et votre adresse.

Par exemple :

- ▶ permis de conduire;
- ▶ facture d'électricité;
- ▶ facture de téléphone;
- ▶ bail;
- ▶ bulletin scolaire;
- ▶ compte de taxes.

Pour ajouter votre nom à la liste ou faire corriger votre feuille, vous devez aller à la **commission de révision** aux jours suivants :

- Mercredi 20 octobre de 13 h à 20 h;
- Jeudi 21 octobre de 10 h à 22 h;
- Vendredi 22 octobre de 10 h à 18 h;
- Samedi 23 octobre de 10 h à 16 h.

Vous devez vous présenter à la commission de révision de votre arrondissement :

- **Arrondissement de Greenfield Park**  
Aréna Cynthia-Coull (salle Jubilee)  
195, rue Empire
- **Arrondissement de Saint-Hubert**  
Bibliothèque Raymond-Lévesque  
7025, boulevard Cousineau
- **Arrondissement du Vieux-Longueuil**  
Centre Jeanne-Dufresnoy (aussi le Bureau d'élection)  
1, boulevard Curé-Poirier Est

Pour ajouter votre nom à la liste ou faire corriger votre feuille, vous pouvez avoir de l'aide.

Ces personnes peuvent faire la demande pour vous :

- votre père ou votre mère;
- votre grand-père ou votre grand-mère;
- votre beau-père ou votre belle-mère;
- votre frère ou votre sœur;
- votre beau-frère ou votre belle-sœur;
- votre fils ou votre fille;
- votre beau-fils ou votre belle-fille;
- votre petit-fils ou votre petite-fille.

Vous n'êtes pas obligé d'aller à la commission de révision avec la personne.

La personne qui fait la demande doit apporter vos 2 documents pour vous identifier.

Vous recevrez une **Carte de rappel** par la poste, **entre le 18 et le 22 octobre 2021**.

L'adresse pour aller voter est écrite dessus.

La carte de rappel donne le **nom des personnes** pour qui l'on peut voter.

Si vous vous êtes présenté à la commission de révision, une personne sur place vous remettra une carte de rappel en main propre. Dans ce cas, vous devez jeter celle que vous avez reçue par la poste et **utiliser seulement celle que vous avez obtenue à la commission de révision**.

### **Gardez votre carte de rappel.**

Apportez cette **carte de rappel** avec vous quand vous irez voter. Les employés d'élection l'utiliseront pour vous trouver plus rapidement sur la liste électorale.

## LE JOUR D'ÉLECTION

Vous pouvez voter par anticipation le 30 **ou** le 31 octobre **ou** le jour du scrutin le 7 novembre 2021.

Pour voter, vous devrez vous présenter à l'adresse inscrite sur votre **carte de rappel**.

**Vous devrez apporter une pièce d'identité.**

Par exemple :

- ▶ carte d'assurance maladie;
- ▶ permis de conduire;
- ▶ passeport canadien;
- ▶ certificat de statut d'Indien;
- ▶ carte d'identité des Forces canadiennes.

Les employés d'élection vous donneront un ou plusieurs bulletins de vote.

Sur chaque bulletin de vote, vous devrez faire un **X** dans le cercle à côté du nom de la personne de votre choix.

Vous devrez choisir **une seule personne sur chaque bulletin de vote** que vous recevrez.

### Mesures sanitaires le jour de l'élection

En raison de la pandémie de la COVID-19, des mesures sanitaires seront nécessaires.

#### Crayon pour voter

Il est permis d'utiliser votre propre crayon qui doit être soit à la mine de plomb ou à l'encre noire ou bleue.

Toutefois, des crayons seront aussi disponibles à votre bureau de vote.

#### Protection individuelle

Pour entrer dans le lieu du scrutin, vous devrez porter un couvre-visage.

Vous devrez aussi utiliser le désinfectant pour les mains mis à votre disposition à l'entrée du lieu, de même qu'au bureau de vote (avant et après avoir voté).

#### Distanciation

Les règles de distanciation devront être respectées.

## **VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE POUR VOTER?**

### **Un parent peut vous aider à voter.**

Voici les parents qui peuvent vous aider :

- votre mari ou votre femme;
- votre père ou votre mère;
- votre grand-père ou votre grand-mère;
- votre beau-père ou votre belle-mère;
- votre frère ou votre sœur;
- votre beau-frère ou votre belle-sœur;
- votre fils ou votre fille;
- votre beau-fils ou votre belle-fille;
- votre petit-fils ou votre petite-fille.

Si un parent vous aide à voter, vous n'avez pas besoin d'être accompagné d'un scrutateur et du secrétaire du bureau de vote.

### **Une autre personne peut vous aider à voter.**

Si une autre personne vous aide à voter, vous devez être accompagné du scrutateur et du secrétaire du bureau de vote.

Une personne capable d'interpréter le langage par les signes peut vous aider à communiquer avec les employés d'élection.

### **Outils d'accessibilité disponibles pour vous aider à voter**

Un gabarit de carton pour noircir plus facilement les bulletins de vote, une loupe lumineuse et une affiche indiquant les noms des candidats en gros caractères seront disponibles pour ceux qui en auront besoin.

## **APRÈS L'ÉLECTION**

Les résultats seront annoncés le dimanche 7 novembre 2021 après 20 h sur le site Internet [electionlongueuil.org](http://electionlongueuil.org).

## **VOUS AVEZ DES QUESTIONS?**

Visitez notre site internet au [electionlongueuil.org](http://electionlongueuil.org) ou téléphonez au Bureau d'élection au **450 463-7125**.